



Impressora Portatil PL200

Manual do usuario



Índice

Apresentação da nova impressora	5
Introdução	5
Ligar a fonte de alimentação	5
Ligar o adaptador de corrente	5
Inserir o conjunto de pilhas	5
Carregar o conjunto de pilhas	6
Inserir as pilhas	6
Inserir e retirar o cartucho de etiquetas	6
Definir a largura da etiqueta	7
Selecionar um idioma	7
Selecionar unidades de medida	7
Conhecendo a impressora	7
Energia	7
Visor LCD	7
Utilizar a retroiluminação	8
Ajustar o contraste do Visor	8
Barra de título	8
Modo Maiúsculas	8
Tecla Shift	8
Tecla Escape	8
Teclas de navegação	8
Tecla de retrocesso	8
Tecla Limpar	8
Tecla Cortar	8
Teclas de atalho	9
Trabalhar com arquivos de etiquetas	9
Criar um arquivo de etiquetas	9
Adicionar etiquetas a um arquivo de etiquetas	9
Remover etiquetas de um arquivo	9
Imprimir um arquivo de etiquetas	9
Formatar uma etiqueta	10
Alterar as dimensões do texto	10
Alterar o estilo do texto	10
Criar etiquetas de várias linhas	10
Utilizar caracteres internacionais	10
Criar etiquetas industriais	11
Criar etiquetas para cabos e fios elétricos	11
Criar etiquetas para cabos	11
Criar etiquetas para fios elétricos	11
Criar etiquetas para indicadores	11
Criar etiquetas de comprimento fixo	11
Criar etiquetas para painéis	12
Criar etiquetas para painéis de ligações	12
Criar etiquetas para painéis elétricos	12
Utilizar multiplicadores de disjuntores	12
Imprimir disjuntores vazios	13
Criar etiquetas para terminais	13
Criar etiquetas para blocos terminais	13
Criar etiquetas 110-Block	13

Criar etiquetas para módulos	14
Utilizar multiplicadores de fusíveis	14
Imprimir módulos vazios	14
Criar etiquetas verticais	14
Alterar o tipo de etiqueta	15
Alterar as definições da etiqueta	15
Imprimir linhas separadoras entre as células	15
Utilizar códigos de barras	15
Adicionar um código de barras	15
Editar um código de barras	16
Eliminar um código de barras	16
Posicionar texto legível do código de barras	16
Ocultar o texto do código de barras	16
Adicionar símbolos	16
Inserir símbolos	16
Utilizar a biblioteca de textos	16
Adicionar texto à Minha Biblioteca	17
Inserir texto na biblioteca	17
Eliminar texto da Minha Biblioteca	17
Criar uma série de etiquetas	17
Utilizar a serialização simples	17
Utilizar a serialização simultânea	17
Utilizar a serialização avançada	18
Opções de impressão	18
Imprimir várias cópias	18
Intercalar várias cópias	18
Pausa entre etiquetas	18
Avançar a etiqueta	19
Ajustar o contraste de impressão	19
Utilizar a memória da impressora	19
Guardar um arquivo de etiquetas	19
Recuperar um arquivo de etiquetas da memória	19
Eliminar um arquivo de etiquetas da memória	19
Limpar a impressora	20
Símbolos	21
Resolução de problemas	22



Figura 1 Impressora de etiquetas 3M PL200

Conhecendo a nova impressora

Com a nova impressora de etiquetas 3M, é possível criar uma vasta gama de etiquetas autocolantes de alta qualidade. Pode optar por imprimir as etiquetas em diferentes tamanhos e estilos. A impressora usa cartuchos de etiquetas industriais 3M com larguras de 6 mm, 9 mm, 12 mm ou 19 mm. Os cartuchos de etiquetas 3M estão, também, disponíveis numa vasta gama de materiais, como nylon flexível, poliéster permanente, vinil, etiqueta não adesiva e tubos termocontrateis.

Introdução

Siga as instruções nesta seção para utilizar a impressora pela primeira vez.

Ligar a fonte de alimentação

A impressora pode funcionar com alimentação CA ou com pilhas.

⚠ É possível utilizar a impressora com seis pilhas alcalinas AA; no entanto, as pilhas alcalinas deverão apenas ser utilizadas como alimentação temporária de reserva.

Para poupar energia, a impressora desliga-se automaticamente após cinco minutos de inatividade.

Ligar o adaptador de corrente

A impressora utiliza um adaptador de corrente de 110 – 240 V. Ao ligar o adaptador de corrente com o conjunto de pilhas recarregável inserido, estará a carregar as pilhas.

Para ligar o adaptador de corrente

1. Ligue o adaptador de corrente à fonte de alimentação na parte superior da impressora. Ver Figura 2.

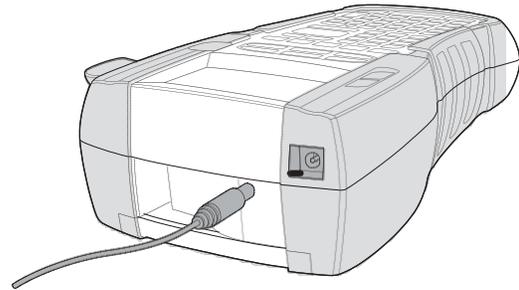


Figura 2

2. Ligue a outra extremidade do adaptador de corrente a uma tomada elétrica.

Inserir o conjunto de pilhas

O kit de estojo rígido (opcional) inclui um conjunto de pilhas recarregáveis de lítio, para utilização portátil quando não está ligada ao adaptador de corrente. Como alimentação temporária de reserva, é possível utilizar a impressora com seis pilhas alcalinas AA.

Para inserir o conjunto de pilhas

1. Puxe a parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas. Ver Figura 3.

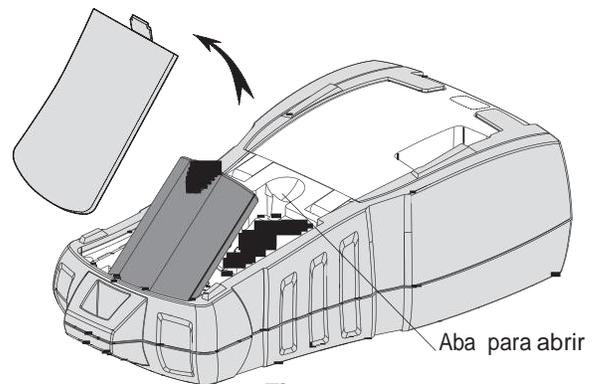


Figura 3

2. Insira o conjunto de pilhas no respectivo compartimento. Ver Figura 3.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

⚠ Retire o conjunto de pilhas se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo.

Carregar o conjunto de pilhas

O conjunto de pilhas é automaticamente carregado quando a impressora está ligada a uma fonte de alimentação através do adaptador de corrente. O primeiro carregamento do conjunto de pilhas demora aproximadamente oito horas; os carregamentos posteriores demorarão aproximadamente duas horas.

Inserir as pilhas

Como alimentação temporária de reserva, é possível utilizar a impressora com seis pilhas alcalinas AA.

Para inserir as pilhas

1. Puxe a parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas. Ver Figura 4.

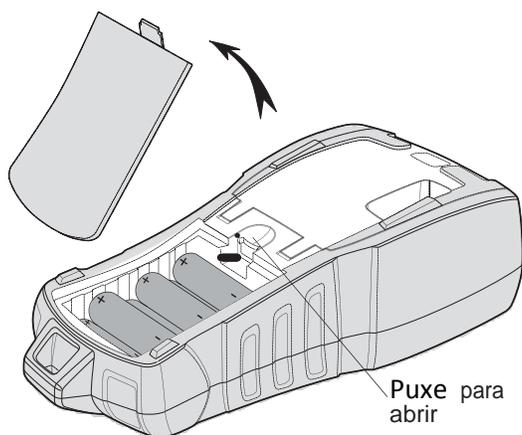


Figura 4

2. Insira as pilhas no respectivo compartimento. Ver Figura 4.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

⚠ Retire as pilhas se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo.

Inserir e retirar o cartucho de etiquetas

A impressora é fornecida com um cartucho inicial de etiquetas.

Para inserir o cartucho de etiquetas

1. Levante cuidadosamente a tampa do cartucho de etiquetas na parte de trás da impressora.
2. Certifique-se de que a etiqueta e a fita estão esticadas junto à abertura do cartucho e de que a etiqueta passa por entre as guias da etiqueta. Se necessário, rode a bobina de enrolamento da fita para a direita para esticar a fita.
3. Insira o cartucho, com a etiqueta e a fita posicionadas entre as guias da etiqueta.

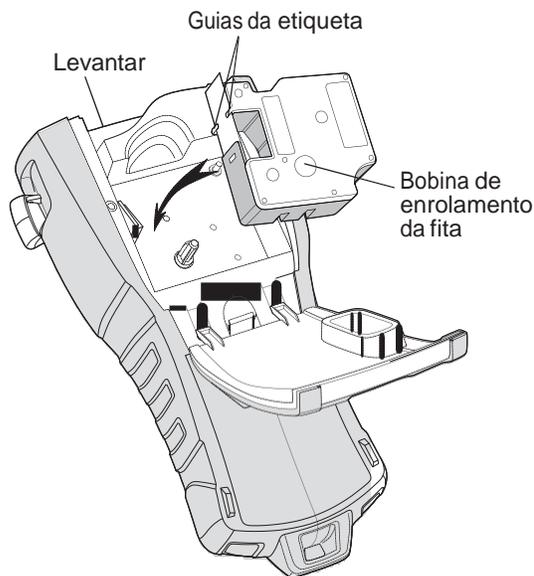


Figura 5

4. Pressione o cartucho com firmeza até encaixar no devido lugar. Para evitar encravamentos da fita, certifique-se de que ambos os lados do cartucho de etiquetas estão bem encaixados.
5. Feche a porta do cartucho de etiquetas.

Para retirar o cartucho de etiquetas

1. Levante cuidadosamente a tampa do cartucho de etiquetas na parte de trás da impressora.
2. Retire com cuidado o cartucho de etiquetas.
3. Insira um novo cartucho de etiquetas, conforme descrito anteriormente.
4. Redefina a largura da etiqueta, conforme descrito em **Definir a largura da etiqueta**.

Definir a largura da etiqueta

Sempre que inserido um cartucho de etiquetas na impressora, é-lhe solicitado que defina a largura da etiqueta para que a impressora saiba que tamanho de etiqueta será utilizada. Algumas das funcionalidades utilizadas para criar etiquetas dependem da largura da etiqueta.

No entanto, para criar uma etiqueta para uma largura de etiqueta diferente da que está atualmente na impressora, pode definir a largura a qualquer momento no menu Configurações.

Para definir a largura da etiqueta

1. Pressione .
2. Selecione **Largura da etiqueta** e Press .
3. Selecione a largura da etiqueta que se encontra actualmente inserida na impressora.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Selecionar um idioma

Da primeira vez que ligar a impressora, é-lhe solicitado que Selecione o idioma pretendido. O idioma predefinido é o inglês.

Várias funcionalidades da impressora relacionadas com o idioma são determinadas pela definição do idioma, por exemplo, caracteres especiais, texto de menus, etc. É possível alterar em qualquer altura o idioma no menu Configurações.

Para seleccionar um idioma

1. Press .
2. Selecione **Idioma** e Press .
3. Selecione o idioma.
4. Pressione  e, em seguida, selecione **Fim (OK)**.

Selecionar unidades de medida

Da primeira vez que ligar a impressora, é-lhe solicitado que selecione as unidades de medida pretendidas. Pode optar por trabalhar em polegadas ou em milímetros. É possível alterar em qualquer momento as unidades de medida no menu Configurações.

Para seleccionar as unidades de medida

1. Pressione .
2. Selecione **Unidades** e pressione .
3. Selecione **polegada** ou **mm**.
4. Pressione  e, em seguida, selecione **Fim (OK)**.

Conhecendo a impressora

Familiarize-se com a localização das funcionalidades e com as teclas de função da impressora. Ver Figura 1 na página 4. As secções que se seguem descrevem cada elemento da impressora em detalhe.

Energia

O botão  liga e desliga a impressora. Se não for acionada nenhuma tecla durante cinco minutos, a alimentação é desligada automaticamente. Quando a impressora é desligada, o arquivo da etiqueta atual e as suas definições são memorizadas para a próxima vez que a impressora for ligada. Se as pilhas e o adaptador de corrente forem desligados ao mesmo tempo, algumas das definições são memorizadas. No entanto, o arquivo da etiqueta atual é perdido e terá de redefinir a largura da etiqueta quando voltar a ligar a alimentação e a impressora.

Tela LCD

O visor LCD inclui uma barra de título na parte superior com o tipo da etiqueta atual e indicadores de funcionalidades à direita que mostram as funcionalidades atualmente selecionadas. Ver Figura 6.

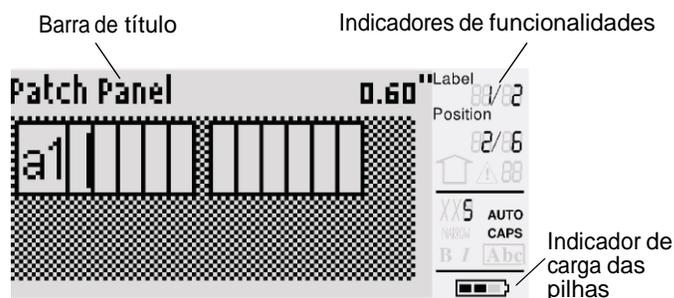


Figura 6

Quando não for possível inserir o texto na etiqueta conforme atualmente definida, a parte do texto a mais fica sombreada. Se tentar imprimir a etiqueta com texto a mais, o texto em excesso não será impresso.

Utilizar a retroiluminação

Em condições de pouca luz, poderá ligar a retroiluminação para visualizar com mais facilidade o visor. Para poupar energia, a retroiluminação desliga-se automaticamente após 15 segundos de inatividade. Ao acionar uma tecla, ativará novamente a retroiluminação. A tecla de retroiluminação atua como interruptor para ligar e desligar a luz.

Para ligar e desligar a retroiluminação

Pressione 

Ajustar o contraste do Visor

Para além da retroiluminação, também é possível ajustar o contraste do Visor como ajuda em condições de iluminação diferentes.

Para ajustar o contraste do Visor

1. Pressione .
2. Selecione **Contraste do LCD** e pressione .
3. Utilize as teclas das setas para selecionar um valor entre **0** (mais claro) e **8** (mais escuro). O contraste vai mudando à medida que seleciona os vários valores.
4. Pressione  e, em seguida, selecione **Fim (OK)**.

Barra de título

A barra de título na parte superior do visor apresenta o tipo da etiqueta atual e, para alguns tipos de etiquetas, informações adicionais sobre a etiqueta, como o tamanho ou o tipo de código de barras.

Modo Maiúsculas

A tecla  permite alternar entre maiúsculas e minúsculas. Quando o modo Maiúsculas é ativado, o indicador Maiúsculas é exibido no visor e todas as letras que digitar serão maiúsculas. O modo Maiúsculas está ativado por predefinição. Quando o modo Maiúsculas está desligado, todas as letras introduzidas são minúsculas.

Para ligar e desligar as maiúsculas



Pressione

Tecla Shift

As teclas  são utilizadas para selecionar a função ou o símbolo impresso numa tecla. Por exemplo, quando ativar , o número 9 aparece no visor se, no entanto, pressione  e, em seguida, pressione , aparece um asterisco (*) no visor.

Tecla Escape

A tecla  permite regressar ao menu anterior a partir de qualquer menu, sem efetuar qualquer seleção.

Teclas de navegação

As teclas de navegação funcionam do seguinte modo:

Tecla	Função
,	Desloca-se um carácter para a esquerda, no visor Volta ao menu anterior (também pode usar )
SHIFT ,	Desloca-se uma célula para a esquerda, numa etiqueta de várias células
=	Desloca-se um carácter para a direita, no visor Vai para o menu seguinte (também pode usar )
SHIFT =	Desloca-se uma célula para a direita, numa etiqueta de várias células Desloca-se uma etiqueta para a direita, no visor
;	Desloca-se para cima numa lista de itens
:	Desloca-se para baixo numa lista de itens
OK	Seleciona um item do menu

Tecla de retrocesso



A tecla  elimina o carácter situado à esquerda do cursor.

Tecla Limpar

A tecla  apaga todas as definições e formato de texto atuais. O visor volta ao tipo etiqueta Geral.

Botão Cortar

O botão **Cortar** corta a etiqueta. Quando está imprimindo várias etiquetas, a impressora pára após imprimir cada etiqueta para que a possa cortar. É possível desativar esta funcionalidade, para que várias etiquetas sejam impressas de modo contínuo. Consulte **Pausa entre etiquetas** na página 18.

Teclas de atalho

Estão disponíveis várias Teclas de atalho para criar tipos específicos de etiquetas, adicionar códigos de barras, inserir símbolos e utilizar texto da biblioteca. Estas Teclas de atalho são descritas detalhadamente mais à frente neste Manual do usuário.

Trabalhar com arquivos de etiquetas

A impressora cria e armazena as etiquetas como arquivos de etiquetas. Um arquivo de etiqueta pode conter uma ou mais etiquetas. Quando cria uma nova etiqueta, está também criando um novo arquivo de etiqueta. Pode, depois, inserir etiquetas adicionais, remover etiquetas e armazenar um grupo de etiquetas na memória como um arquivo de etiquetas.

Criar um arquivo de etiquetas

Quando desliga a energia, a impressora memoriza a última etiqueta em que estava trabalhando. Antes de criar uma nova etiqueta, será necessário apagar o texto e a formatação dessa etiqueta.

Para criar um novo arquivo de etiqueta

1. Se necessário, press  para limpar a etiqueta e formatação anteriores do visor
2. Digite texto, utilizando o teclado.
3. Formate o texto utilizando Dimensões do texto ou Estilos de texto.
Consulte **Formatar uma etiqueta** na página 10.
4. Guarde a etiqueta na memória.
Consulte **Guardar um arquivo de etiquetas** na página 19.

Adicionar etiquetas a um arquivo de etiquetas

É possível adicionar etiquetas adicionais a um arquivo de etiquetas já existente.

Para adicionar uma etiqueta a um arquivo

1. Press .
2. Selecione **À direita** para adicionar uma etiqueta à direita da posição do cursor ou **À esquerda** para adicionar uma etiqueta à esquerda da posição do cursor.
3. Press . É inserida no visor uma nova etiqueta em branco, à esquerda ou à direita da etiqueta atual.

É possível deslocar-se de uma etiqueta para outra utilizando as teclas das setas.

Remover etiquetas de um arquivo

É possível remover uma ou mais etiquetas de um arquivo de etiquetas.

Para remover uma etiqueta

1. Press .
2. Selecione uma das opções seguintes:
 - **Todos** para remover todas as etiquetas do arquivo
 - **Atual** para remover a etiqueta na posição atual do cursor.
 - **Limite** e, em seguida, selecione o intervalo de etiquetas a remover.
3. Press .
As etiquetas selecionadas são removidas do visor.

Imprimir um arquivo de etiquetas

Quando imprime um arquivo de etiquetas, é possível selecionar se pretende imprimir todas as etiquetas, a etiqueta atual ou um intervalo de etiquetas no arquivo.

Para imprimir etiquetas

1. Press . Se o seu arquivo de etiquetas contiver mais do que uma etiqueta, é apresentado o menu de impressão.
2. Selecione uma das opções seguintes:
 - **Todos** para imprimir todas as etiquetas no arquivo.
 - **Atual** para imprimir a etiqueta na posição atual do cursor.
 - **Limite** e, em seguida, Selecione o intervalo de etiquetas a imprimir.
3. Press . As etiquetas selecionadas são impressas.
4. Press o botão **CORTAR** e remova as etiquetas.

FORMATAR uma etiqueta

É possível escolher entre várias opções de formatação para realçar a apresentação das etiquetas.

Alterar as dimensões do texto

É possível imprimir o texto na etiqueta em várias dimensões: extra extra pequeno, extra pequeno, pequeno, médio, grande, extra grande e GRANDE (em maiúsculas). A dimensão de texto seleccionada é aplicada a todo o texto de todas as etiquetas num arquivo de etiquetas.

As dimensões de texto disponíveis dependem da largura definida para a etiqueta e do tipo de etiqueta que está a criar.

Também é possível seleccionar a opção Auto para dimensão do texto. Quando a opção Auto está seleccionada, é automaticamente determinada a melhor dimensão de texto para a altura e largura da etiqueta que está a criar. Quando a opção Auto é seleccionada para a dimensão de texto, o tipo de letra GRANDE não é utilizado.

Para definir a dimensão do texto

Š Press . Sempre que prime , a dimensão de texto disponível seguinte é realçada no indicador da funcionalidade Dimensão no visor.

Alterar o estilo do texto

É possível imprimir o texto na etiqueta em vários estilos: negrito, itálico, sublinhado e em formato de caixa. E, é possível escolher largura normal ou largura estreita. O estilo do texto é aplicado a todo o texto em todas as etiquetas no arquivo de etiquetas, incluindo a maioria dos símbolos.

Para definir o estilo do texto

1. Press .
2. Selecione **Estilos de texto** e Press .
3. Selecione um estilo e Press .
4. Selecione **Ligado** ou **Desligado** para activar ou desactivar o estilo seleccionado.
5. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Para definir a largura do texto

1. Press .
2. Selecione **Estilos de texto** e Press .
3. Selecione **Tipo de letra** e Press .
4. Selecione **Estreito** ou **Normal**.
5. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Para inserir um carácter 6 ou 9 sublinhado

Š Mantenha press a tecla  ou  até **6** ou **9** aparecer no visor.

Criar etiquetas de várias linhas

É possível criar etiquetas de várias linhas, dependendo da largura da etiqueta, do seguinte modo:

Largura da etiqueta	6 mm	9 mm	12 mm	19 mm
N.º linhas	1	3	3	5

O visor mostra apenas duas linhas de texto. Utilize as teclas das setas para se deslocar entre mais de duas linhas.

Para criar uma etiqueta de várias linhas

1. Escreva o texto da primeira linha e Press .
2. Escreva o texto da linha seguinte.
3. Repita estes passos para cada linha adicional.

Utilizar caracteres internacionais

A impressora suporta o conjunto de caracteres Latinos usando a tecnologia RACE. Da mesma forma que se utiliza o teclado de um telemóvel, ao manter pressionada a tecla de uma letra são apresentadas as variações dessa letra.

Por exemplo, ao manter pressionada a letra **a**, visualizará

a à á â ã ä å e todas as variações disponíveis.

A ordem pela qual as variações do carácter aparecem depende do idioma seleccionado.

⚠ Os caracteres internacionais não estão disponíveis quando o idioma está configurado para inglês EUA.

Criar etiquetas industriais

Pode criar rapidamente etiquetas para aplicações industriais especiais, por exemplo, etiquetas envolventes para cabos ou fios elétricos, indicadores, painéis de ligações, painéis elétricos, blocos terminais, 110-block ou módulos. Também é possível criar uma etiqueta de comprimento fixo. Estão disponíveis teclas de atalho para cada tipo de etiqueta. O tipo de etiqueta atual é apresentado na barra de título. Por predefinição, o tipo de etiqueta é Geral, sem formatação especial, texto centrado e com um comprimento determinado automaticamente pela quantidade de texto. As teclas de atalho permitem aceder ao tipo de etiqueta indicado. Por exemplo, se selecionou Indicador e, posteriormente, pretender uma etiqueta Geral, Press a tecla Geral para remover as definições de Indicador e voltar para o tipo de etiqueta Geral.

Criar etiquetas para cabos e fios elétricos

É possível criar vários tipos de etiquetas para enrolar em torno de um cabo ou fio elétrico: etiquetas para cabos, fios elétricos e indicadores.

Criar etiquetas para cabos

A etiqueta para cabo é colocada em torno de um fio elétrico ou cabo. É possível introduzir até cinco linhas de texto e o texto é repetido tantas vezes quanto possível, dependendo do tamanho do texto e do comprimento da etiqueta.



Para criar uma etiqueta para cabo

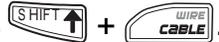
1. Press .
 2. Introduza o diâmetro do cabo e Press .
- Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Criar etiquetas para fios elétricos

A etiqueta para fio elétrico é colocada ao longo de um fio elétrico ou cabo. O texto da etiqueta é repetido tantas vezes quanto possível, dependendo da quantidade de texto e da largura da etiqueta.



Para criar uma etiqueta para fio elétrico

Press .

O comprimento da etiqueta é automaticamente determinado pela quantidade de texto introduzido.

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Criar etiquetas para indicadores

As etiquetas para indicadores enrolam-se em torno de um fio elétrico ou cabo deixando a parte do texto da etiqueta a prolongar-se para fora do cabo. O texto nas etiquetas para indicadores é automaticamente



impresso em ambas as extremidades da etiqueta, deixando um espaço em branco na parte central para enrolar no cabo. Quando se coloca a etiqueta no cabo, ambas as extremidades da etiqueta são coladas na parte interior, deixando uma aba ou *indicador*. O resultado é uma etiqueta que pode ser lida de ambos os lados.

Para criar uma etiqueta para indicador

1. Press .
2. Seleccione **Pequena, Média, Grande** ou **Extra grande** para a porção que enrola e Press .
3. Introduza ou Seleccione o comprimento da porção do indicador da etiqueta e Press .

Selecione **AUTO** para definir automaticamente o comprimento para ajustar o texto.

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Criar etiquetas de comprimento fixo

Normalmente, o comprimento da etiqueta é determinado pelo comprimento do texto introduzido. No entanto, poderá pretender criar uma etiqueta para um fim específico que tenha um comprimento fixo, independentemente da extensão do texto.

O comprimento fixo predefinido de fábrica é de 25 mm. Qualquer alteração que faça à definição do comprimento fixo manter-se-á até que a volte a mudar.

Para definir o comprimento da etiqueta

1. Press .
2. Introduza ou Seleccione o comprimento da etiqueta e Press .

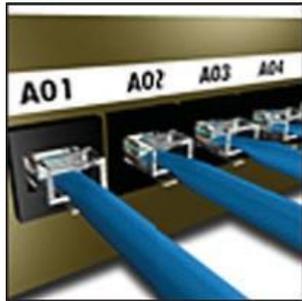
O texto que não couber dentro do comprimento fixo aparece a sombreado no visor e será cortado quando a etiqueta for impressa.

Criar etiquetas para painéis

É possível criar dois tipos de etiquetas para painéis: etiquetas para painéis de ligações e para painéis elétricos.

Criar etiquetas para painéis de ligações

A etiqueta para painel de ligações permite etiquetar uma fila de portas num painel de ligações. Deve seleccionar a distância entre as portas, introduzir o texto e imprimir. O resultado é uma etiqueta longa, com texto múltiplo, a intervalos regulares, para cada porta.



Para criar uma etiqueta para painéis de ligações

1. Press .
2. Seleccione **Painel de ligações** e Press .
3. Introduza ou Seleccione a distância entre as portas e Press .
4. Introduza ou Seleccione o número de portas e Press .
5. Introduza o texto para cada porta na etiqueta.

Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para se deslocar de uma porta para outra. Para criar automaticamente dados para as portas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre as portas, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Criar etiquetas para painéis elétricos

A etiqueta para painel eléctrico permite etiquetar uma fila de disjuntores num painel eléctrico.

Deve seleccionar a dimensão do disjuntor e o número de disjuntores, introduzir o texto e imprimir. O resultado é uma etiqueta longa com texto para cada disjuntor.



Para criar uma etiqueta para painéis elétricos

1. Press .
2. Seleccione **Painel eléctrico** e Press .
3. Introduza ou Seleccione o comprimento do disjuntor e Press .
4. Introduza ou Seleccione o número de disjuntores e Press .
5. Seleccione o multiplicador de disjuntor aplicável a cada disjuntor e Press .
6. Introduza o texto para cada disjuntor na etiqueta.

Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para se deslocar de um disjuntor para outro.

Para ajustar os multiplicadores de disjuntores após a criação de uma etiqueta, consulte **Utilizar multiplicadores de disjuntores** na página 12. Para criar automaticamente dados para os disjuntores, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre os disjuntores, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Utilizar multiplicadores de disjuntores

Os multiplicadores de disjuntores permitem ajustar a dimensão dos disjuntores individuais contidos numa etiqueta para painel eléctrico.

Para ajustar a dimensão de um disjuntor individual

1. Crie uma etiqueta para painel eléctrico, conforme descrito em **Criar etiquetas para painéis eléctricos**.
2. Press .
3. Selecione **Config. etiqueta actual** e Press .
4. Selecione **Multiplicadores disjunt.** e Press .
5. Utilize as teclas de setas para cima/para baixo para seleccionar o número de disjuntores a ajustar e Press =.
6. Selecione o multiplicador para esse disjuntor.
7. Press  e, em seguida, **Fim (OK)** para regressar à etiqueta.

Imprimir disjuntores vazios

Por predefinição, os disjuntores vazios no final de uma etiqueta para painel eléctrico não são impressos. É possível optar imprimir ou não disjuntores vazios no final de uma etiqueta.

Para imprimir disjuntores vazios

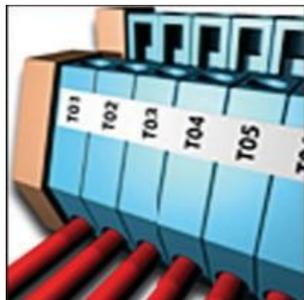
1. Press .
2. Selecione **Imprimir disjunt. vazios** e Press .
3. Selecione **Ligado** e Press .
4. Selecione **Fim (OK)** para regressar à etiqueta. Os disjuntores vazios no final de uma etiqueta para painel eléctrico serão, agora, impressos.

Criar etiquetas para terminais

É possível criar dois tipos de etiquetas para terminais: etiquetas para blocos terminais e 110-Block.

Criar etiquetas para blocos terminais

A etiqueta para blocos de terminais é muito parecida com uma etiqueta para painel de ligações; no entanto, o texto é impresso verticalmente para cada terminal.



Para criar uma etiqueta para blocos terminais

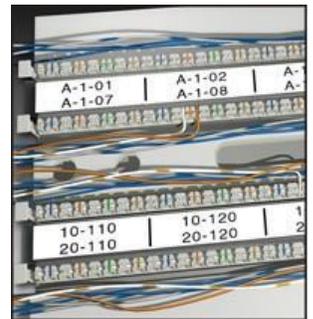
1. Press .
 2. Selecione **Terminal** e Press .
 3. Introduza ou Selecione o número de terminais e Press .
 4. Introduza ou Selecione a largura do terminal e Press .
- A largura predefinida é de 17,5 mm.
- No visor, os terminais aparecem separados por uma linha preta contínua.
5. Digite o texto para cada terminal.
- Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para se deslocar de um terminal para outro.

Para criar automaticamente dados para os blocos terminais, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre as portas, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Criar etiquetas 110-Block

Só é possível imprimir uma etiqueta 110-Block em etiquetas de 9 mm, 12 mm ou 19 mm de largura.



Para criar uma etiqueta 110-Block

1. Press .
 2. Selecione **110-Block** e Press .
 3. Selecione o tipo de terminal e Press .
 4. Selecione **Fila única** ou **Fila dupla** e Press .
- No visor, os terminais aparecem separados por uma linha preta contínua.
5. Digite o texto para cada terminal.

Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para se deslocar de um terminal para outro. Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para se deslocar de uma fila para outra.

Para criar automaticamente dados para os terminais, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre os terminais, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Criar etiquetas para módulos

A etiqueta para módulos permite etiquetar uma fila de fusíveis de larguras variadas. Deve definir a largura de um fusível e o número de fusíveis, introduzir o texto para cada fusível e imprimir. É possível utilizar multiplicadores de fusíveis para ajustar a largura dos módulos individuais, conforme necessário.



Para criar uma etiqueta para módulo

1. Press + .
2. Introduza ou Selecione o comprimento do fusível e Press .
Selecione o comprimento aplicável ao fusível mais pequeno do módulo. Em seguida, é possível utilizar multiplicadores de fusíveis para aumentar a dimensão dos módulos individuais maiores. O comprimento predefinido de fusível é de 25,4 mm.
3. Introduza ou Selecione o número de módulos e Press .
4. Introduza o multiplicador de fusível aplicável a cada módulo e Press .
No visor, os fusíveis aparecem separados por uma linha preta contínua.
5. Digite o texto para cada módulo.
Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para se deslocar de um módulo para outro.

Para ajustar os multiplicadores de fusíveis após a criação de uma etiqueta, consulte **Utilizar multiplicadores de fusíveis**.

Para criar automaticamente dados para os módulos, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Utilizar multiplicadores de fusíveis

Os multiplicadores de fusíveis permitem ajustar a dimensão dos módulos de fusíveis individuais contidos numa etiqueta tipo módulo.

Para ajustar a dimensão de um módulo individual

1. Crie uma etiqueta para módulo, conforme descrito em **Criar etiquetas para módulos**.
2. Press .
3. Selecione **Config. etiqueta actual** e Press .
4. Selecione **Multiplicadores fusível** e Press .
5. Utilize as teclas de setas para cima/para baixo para seleccionar o número de módulos a ajustar e Press =.
6. Selecione o multiplicador para esse módulo.
7. Press e, em seguida, **Fim (OK)** para regressar à etiqueta.

Imprimir módulos vazios

Por predefinição, os módulos vazios no final de uma etiqueta para módulo não são impressos. É possível optar imprimir ou não módulos vazios no final de uma etiqueta.

Para imprimir módulos vazios

1. Press .
2. Selecione **Impr. módulos vazios** e Press .
3. Selecione **Ligado** e Press .
4. Selecione **Fim (OK)** para regressar à etiqueta. Os módulos vazios no final de uma etiqueta para módulo serão, agora, impressos.

Criar etiquetas verticais

É possível imprimir etiquetas com o texto na vertical. As etiquetas com várias linhas de texto serão impressas como várias colunas de texto.

Para criar uma etiqueta vertical

1. Press .
2. Introduza ou Selecione um comprimento para a etiqueta e Press .
Selecione **AUTO** para definir automaticamente o comprimento da etiqueta para ajustar o texto.



Alterar o tipo de etiqueta

Depois de ter criado uma etiqueta utilizando um tipo de etiqueta, é possível alterar facilmente o tipo de etiqueta sem perder os dados.

Se os dados de um tipo de etiqueta não couberem no novo tipo de etiqueta, o texto a mais aparece no visor a sombreado.

Exemplo: Quando muda de uma etiqueta de várias células (por exemplo, painel de ligações) para uma etiqueta de célula única (por exemplo, geral ou indicador), cada célula transforma-se numa nova etiqueta. Todas as células em branco são eliminadas.

▼ Quando muda de um tipo de etiqueta de várias células para um outro tipo de etiqueta de várias células, certifique-se de que o novo tipo de etiqueta contém o mesmo número de células.

Para alterar o tipo de etiqueta

1. Press a tecla de atalho para o novo tipo de etiqueta.
2. Faça os ajustes necessários nas configurações do tipo de etiqueta.

Alterar as definições da etiqueta

Após criar uma etiqueta específica, é possível alterar as definições sem ter de recomeçar tudo de novo.

Para alterar as definições da etiqueta

1. Press .
2. Selecione **Config. etiqueta actual** e Press .
São apresentadas as definições da etiqueta em questão.
3. Faça as alterações necessárias.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Imprimir linhas separadoras entre as células

Em etiquetas de várias células, tais como painel de ligações, painel eléctrico, blocos terminais, 110-Block e módulo, é possível imprimir uma linha separadora entre as células.

Para imprimir linhas separadoras entre as células

1. Crie o tipo de etiqueta de várias células pretendido.
2. Press .
3. Selecione **Config. etiqueta actual** e Press .
4. Selecione **Separador de linhas** e Press .
5. Selecione **Ligado**.
6. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

É impressa uma linha entre cada célula.

Utilizar códigos de barras

A impressora pode gerar códigos de barras Code 39 e Code 128. É possível adicionar um código de barras aos seguintes tipos de etiquetas:

Geral	Fixo
Fio eléctrico	Painel de ligações
Indicador	Módulo

Só é possível imprimir um código de barras em etiquetas com 19 mm de largura. É possível escolher se pretende ou não imprimir o texto legível e serializar códigos de barras. O código de barras é impresso horizontalmente na etiqueta. É possível imprimir o texto legível em tamanho reduzido por cima ou por baixo do código de barras. Opcionalmente, é possível adicionar texto antes e depois do código de barras.

Adicionar um código de barras

O texto do código de barras aparece na etiqueta no visor como qualquer outro texto. No entanto, se o cursor estiver posicionado dentro do texto do código de barras, será apresentado na barra de título o **Código de barras** e o tipo de código de barras.

Para adicionar um código de barras

1. Press  + .
2. Selecione **Tipo de código barras** e Press .
3. Selecione o tipo de código de barras e Press .
4. Introduza o texto para o código de barras dentro do código de barras apresentado no visor.
5. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Editar um código de barras

É possível editar o texto de um código de barras já existente.

Para editar um código de barras

1. Mova o cursor para qualquer local do texto do código de barras
É apresentado na barra de título o **Código de barras** e o tipo de código de barras.
2. Introduza um carácter. É apresentada uma mensagem a perguntar se pretende editar o código de barras.
3. Press .
É apresentado o texto do código de barras existente.
4. Edite o texto do código de barras e Press .

Eliminar um código de barras

Um código de barras é introduzido na etiqueta como um carácter.

Para eliminar um código de barras

1. Coloque o cursor no final do texto do código de barras apresentado no visor.
2. Press .

Posicionar texto legível do código de barras

É possível colocar o texto legível por cima ou por baixo do código de barras. Por predefinição, a etiqueta é impressa com o texto legível por baixo do código de barras.

Para alterar a localização do texto do código de barras

1. Press .
2. Selecione **Posição legível** e Press .
3. Selecione **Acima código barras** ou **Sob código barras**.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Ocultar o texto do código de barras

É possível ocultar o texto legível do código de barras.

Para ocultar o texto do código de barras

1. Press .
2. Selecione **Código de barras legível** e Press .
3. Selecione **Desligado**.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Adicionar símbolos

A impressora inclui um conjunto de símbolos predefinidos a utilizar nas etiquetas. Os símbolos estão separados em várias categorias:

Elétrico	Setas
Voz/Dados	Números
Aviso	Eletrodoméstico
Pontuação	Moeda
Parêntesis	

Para obter uma lista completa dos símbolos predefinidos consulte a página 21 e seguintes. É possível aceder a alguns dos símbolos mais populares a partir das teclas numéricas, usando  mais o número. Por exemplo, ao press  + **1** insere um parêntesis de abertura (().

Inserir símbolos

Os símbolos adicionados a uma etiqueta podem ser formatados ou eliminados como qualquer outro carácter introduzido.

Para inserir um símbolo

1. Press .
2. Selecione uma categoria de símbolos ou Selecione **Todos** para ver todos os símbolos e, em seguida, Press .
3. Utilize as teclas das setas para seleccionar o símbolo pretendido.
4. Press  para inserir o símbolo na etiqueta.

Utilizar a biblioteca de textos

A impressora inclui uma biblioteca de textos, intitulada A Minha Biblioteca. É possível adicionar textos personalizados à biblioteca e, depois, utilizar a biblioteca para adicionar rapidamente texto às suas etiquetas.

Adicionar texto à Minha Biblioteca

As entradas de texto aparecem na lista da biblioteca pela ordem em que foram adicionadas à biblioteca.

Para adicionar texto personalizado

1. Press  + .
2. Selecione **Adicionar texto novo** e Press .
3. Introduza o texto pretendido e Press . O texto é adicionado à Minha Biblioteca.

Inserir texto na biblioteca

O texto da biblioteca adicionado a uma etiqueta é o mesmo que o texto adicionado com o teclado. É possível editar, formatar e eliminar o texto da biblioteca.

Para adicionar texto a uma etiqueta

1. Press  + .
2. Selecione o texto a adicionar à etiqueta e Press . O texto é adicionado à etiqueta.

Eliminar texto da Minha Biblioteca

É possível eliminar texto personalizado da Minha Biblioteca.

Para eliminar texto da Minha Biblioteca

1. Press  + .
2. Selecione o texto a eliminar e Press . Aparece uma mensagem de confirmação.
3. Press  para eliminar o texto.

Criar uma série de etiquetas

É possível gerar etiquetas automaticamente criando uma série. Deve criar um padrão inicial e, em seguida, definir o incremento e a contagem para a série.

É possível serializar qualquer número ou letra selecionando a posição a ser incrementada, por exemplo, o número 2 em 123 ou a letra B em ABC. Por exemplo, quando o 2 é seleccionado em 123 e o incremento é #=3, as etiquetas resultantes deverão ser impressas como 123, 153 e 183.

As letras podem ser incrementadas de A a Z e de a a z e os números de 1 a 9. Quando a letra Z ou o número 9 são atingidos durante a serialização, é adicionada uma letra ou número para aumentar o incremento. Por exemplo, AZ incrementa para Aaa, A9 incrementa para BA e A9 incrementa para A10. Estão disponíveis três métodos de serialização: simples, simultâneo e avançado.

Utilizar a serialização simples

A serialização simples cria uma série de etiquetas incrementando um carácter alfanumérico ao padrão. Por exemplo, 101, 102, 103, 104, etc.

Para utilizar a serialização simples

1. Digite o texto da etiqueta.
2. Press . É apresentada uma caixa em torno do carácter em que o cursor foi posicionado.
3. Utilize as teclas das setas para mover o cursor para o carácter que pretende incrementar e Press .
4. Selecione a quantidade que pretende incrementar a cada etiqueta e Press . É possível escolher incrementar em passos até 10.
5. Selecione o número de etiquetas que pretende criar e Press . É possível criar até 99 etiquetas.

É adicionada uma nova etiqueta para cada etiqueta da série no visor.

Press  +  para imprimir várias cópias da mesma etiqueta serializada. Consulte **Imprimir várias cópias** na página 18.

Utilizar a serialização simultânea

A serialização simultânea cria uma série de etiquetas incrementando simultaneamente dois caracteres alfanuméricos diferentes. Por exemplo, A-101, B-102, C-103, etc.

Para utilizar a serialização simultânea

1. Digite o texto da etiqueta.
2. Press  + .
3. Selecione **Simultâneo** e Press . É apresentada uma caixa em torno do carácter em que o cursor foi posicionado.
4. Selecione a posição do primeiro carácter que pretende incrementar e Press .

5. Selecione a posição do segundo caracter que pretende incrementar e Press .
 6. Selecione a quantidade que pretende incrementar destes caracteres a cada etiqueta e Press . É possível escolher incrementar em passos até 10.
 7. Selecione o número de etiquetas que pretende criar e Press . É possível criar até 99 etiquetas.
- É adicionada uma nova etiqueta para cada etiqueta da série no visor.

Utilizar a serialização avançada

A serialização avançada cria uma série de etiquetas, permitindo-lhe selecionar duas sequências no padrão e incrementá-las consecutivamente. Por exemplo, A-101, A-102, A-103, B-101, B-102, B-103, C-101, C-102, C-103, etc.

Para utilizar a serialização avançada

1. Digite o texto da etiqueta.
  
 2. Press  + .
 3. Selecione **Avançado** e Press . É apresentada uma caixa em torno do caracter em que o cursor foi posicionado.
 4. Selecione a posição do primeiro caracter que pretende incrementar e Press .
 5. Selecione a quantidade que pretende incrementar esta posição de caracter e Press . É possível escolher incrementar em passos até 10.
 6. Selecione o número de vezes a incrementar esta posição de caracter e Press .
 7. Repita os passos 4 a 6 para a segunda posição de caracter que pretende incrementar. É possível criar até 99 etiquetas.
- É adicionada uma nova etiqueta para cada etiqueta da série no visor.

Opções de impressão

É possível imprimir várias cópias da mesma etiqueta, intercalar as cópias, fazer uma pausa para cortar entre etiquetas, avançar a etiqueta e ajustar o contraste de impressão.

Imprimir várias cópias

É possível imprimir até 99 cópias da mesma etiqueta ao mesmo tempo.

Para imprimir várias cópias

1. Press  + .
2. Press a seta **S** para aumentar o número de cópias a imprimir (o máximo é 99). A predefinição é 2 cópias.
3. Press a seta **T** para diminuir o número de cópias.
4. Press  ou  para iniciar a impressão.

É possível verificar uma breve pausa na impressão entre cada etiqueta para formatos mais complexos.

No final da impressão, o número de cópias a imprimir regressa a 2.

Intercalar várias cópias

Quando imprime várias cópias de um arquivo de etiquetas contendo mais de uma etiqueta, são impressas todas as cópias de uma etiqueta antes de começar a impressão da etiqueta seguinte. É possível intercalar a impressão do arquivo de etiquetas, para que seja impressa uma cópia completa do arquivo antes de começar a cópia seguinte. O exemplo seguinte mostra três cópias de um arquivo de etiquetas contendo três etiquetas, impressa normalmente e intercalada.

Normal

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

Intercalada

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

Para intercalar várias cópias

1. Press .
2. Selecione **Intercalar cópias** e Press .
3. Selecione **Ligado**.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Pausa entre etiquetas

Por predefinição, a impressora pára após a impressão de cada etiqueta para que possa cortar a etiqueta. Pode desligar esta função para que as etiquetas sejam impressas de modo contínuo.

Para definir a impressora para imprimir de modo contínuo

1. Press .
2. Selecione **Pausa entre etiquetas** e Press .
3. Selecione **Desligado**.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.

Avançar a etiqueta

A margem inicial predefinida para todas as etiquetas é de aproximadamente 10 mm. Para adicionar mais espaço em branco ao início ou ao fim da etiqueta, é possível introduzir a etiqueta em incrementos de 10 mm.

Para avançar a etiqueta

1. Press .
2. Press  para avançar a etiqueta.

Ajustar o contraste de impressão

Dependendo do material escolhido para a etiqueta, poderá ter de aclarar ou escurecer a impressão na etiqueta.

Para ajustar o contraste de impressão

1. Press .
2. Selecione **Contraste impressão** e Press .
3. Utilize as teclas das setas para ajustar o contraste de impressão.
4. Press  e, em seguida, Selecione **Fim (OK)**.
5. Repita as vezes necessárias até estar satisfeito com a qualidade da impressão.

Utilizar a memória da impressora

A impressora tem uma função de memória poderosa, para armazenar arquivos de etiquetas para recuperação posterior. O número de arquivos de etiquetas que podem ser armazenados depende do tamanho dos arquivos de etiquetas.

Guardar um arquivo de etiquetas

Quando guarda um arquivo de etiquetas, guarda todo o texto e também a formatação da etiqueta. O nome de um arquivo de etiquetas pode ter até 20 caracteres alfanuméricos.

Para guardar um arquivo de etiquetas

1. Crie as etiquetas no arquivo de etiquetas.
2. Press .
3. Selecione **Novo** e Press .
4. Introduza um nome para o arquivo de etiquetas e Press .
5. Press  para começar uma nova etiqueta.

Recuperar um arquivo de etiquetas da memória

Depois de uma etiqueta estar guardada na memória, é possível recuperá-la para impressão ou edição. A etiqueta recuperada substitui a etiqueta actual.

Para recuperar uma etiqueta da memória

1. Press .
2. São apresentadas as localizações da memória. Selecione a localização de memória que contém a etiqueta pretendida e Press .
3. É apresentada uma mensagem para confirmar se pretende apagar o texto e a formatação da etiqueta actual.
3. Press .

Eliminar um arquivo de etiquetas da memória

Quando já não precisar de um arquivo de etiquetas guardado, pode eliminá-lo da memória.

Para eliminar uma etiqueta da memória

1. Press .
2. São apresentados os arquivos de etiquetas guardados. Selecione o arquivo de etiquetas que pretende eliminar.
3. Press  e, em seguida, Press  para apagar a localização da memória.

Limpar a impressora

A impressora foi concebida para lhe proporcionar um serviço duradouro e sem problemas, necessitando de muito pouca manutenção.

Limpe a impressora periodicamente para mantê-la funcionando devidamente.

Para limpar a cabeça de impressão

1. Retire o cartucho de etiquetas.
2. Retire o utensílio de limpeza que se encontra no interior da porta do cartucho de etiquetas.

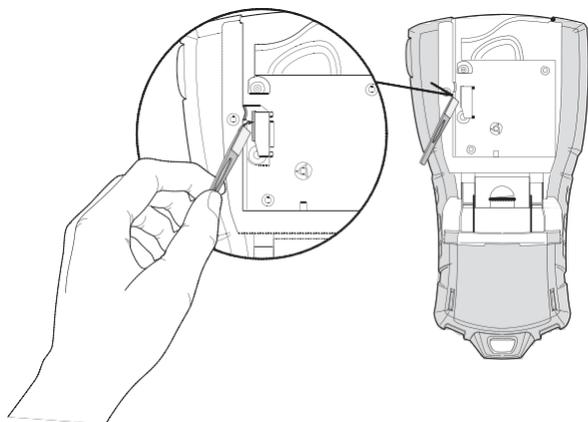


Figura 7

3. Passe com cuidado a parte almofadada do utensílio sobre a cabeça de impressão.
Ver Figura 7.

Símbolos

As tabelas seguintes mostram os símbolos predefinidos, por categoria.

Elétrico

□ □ Ω Ø ²

° □ □ 1

□ □

□ □

□ □ μ λ

□ □ □ ₪

□ □ □ □ □

Voz/Dados

□ □ □ □

Aviso

□

Pontuação

, ; ' " .

: & \ ! ¡

~ ? ¿ _ *

+ - ± / =

≠ ÷ @ # %

< > ≤ ≥

Parêntesis

() [] { }

Setas

← ↑ → ↓

Números

1/2 1/4 3/4

Moeda

\$ ¢ £ ¥ €

Resolução de problemas

Consulte as soluções possíveis que se seguem, caso se depare com um problema durante a utilização da impressora.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Pilhas fracas Pilhas descarregadas 	<ul style="list-style-type: none">Ligue o adaptador de corrente.Carregue o conjunto de pilhas. Consulte Carregar o conjunto de pilhas.Insira pilhas alcalinas AA novas como fonte de alimentação temporária. As pilhas AA são menos estáveis e só devem ser utilizadas como solução temporária.
Qualidade de impressão fraca	<ul style="list-style-type: none">Limpe a cabeça de impressão. Consulte Limpar a impressora.Ajuste o contraste de impressão. Consulte Ajustar o contraste de impressão.Verifique o nível da bateria, pode estar fraco.
Etiqueta encravada O motor está bloqueado devido a uma etiqueta encravada.	<ul style="list-style-type: none">Abra o compartimento do cartucho de etiquetas e retire o cartucho.Retire a etiqueta para resolver o problema.Verifique se a etiqueta passa bem entre as guias da etiqueta no cartucho de etiquetas e se a etiqueta e a fiação estão esticadas junto à abertura do cartucho. Consulte Inserir e retirar o cartucho de etiquetas.Uma vez resolvido o problema, Press  para limpar o visor.
Impressão irregular ou inclinada O cartucho não está posicionado corretamente.	<ul style="list-style-type: none">Verifique o compartimento do cartucho de etiquetas para se certificar de que o cartucho está inserido corretamente. Consulte Inserir e retirar o cartucho de etiquetas.Certifique-se de que as duas alavancas no compartimento da etiqueta estão bloqueadas de ambos os lados do cartucho, mantendo o cartucho no devido lugar.
Não é possível fechar a tampa do cartucho de etiquetas O cartucho não está inserido corretamente.	Certifique-se de que não há nada a bloquear a tampa do cartucho e de que o cartucho de etiquetas está inserido corretamente. Consulte Inserir e retirar o cartucho de etiquetas .
Não é possível voltar ao menu anterior	<ul style="list-style-type: none">Press  para voltar ao menu anterior.Press  para voltar ao visor e limpar todas as definições.
O visor não mostra nada	<ul style="list-style-type: none">Certifique-se de que a impressora está ligada.Insira pilhas novas, carregue o conjunto de pilhas ou ligue o adaptador de corrente.Retire o adaptador de corrente e as pilhas e volte a ligar a alimentação para reiniciar a impressora.
Inserir cartucho de etiquetas Nenhum cartucho instalado.	Abra o compartimento do cartucho e insira um cartucho de etiquetas. Consulte Inserir e retirar o cartucho de etiquetas .
O texto apresentado está demasiado claro para poder ser lido	<ul style="list-style-type: none">Active a retroiluminação. Consulte Utilizar a retroiluminação.Ajuste o contraste do visor. Consulte Ajustar o contraste do visor.
Demasiadas linhas Demasiadas linhas para esta largura de etiqueta.	<ul style="list-style-type: none">Reduza o número de linhas de texto.Insira um cartucho de etiquetas mais largas.
Código de barras não permitido Os códigos de barras só podem ser impressos em etiquetas de 19 mm de largura.	<ul style="list-style-type: none">Substitua o cartucho de etiquetas.Mude a largura da etiqueta.
Erro de impressão... A etiqueta está encravada.	<ul style="list-style-type: none">Abra a porta do cartucho de etiquetas e verifique se a etiqueta não está encravada.Puxe um bocadinho da etiqueta para fora do cartucho para se certificar de que a etiqueta se move livremente.
Não há resposta ao premir as teclas Uma das teclas poderá estar encravada.	<ul style="list-style-type: none">Press cada tecla para determinar qual delas está encravada.Press com firmeza a tecla encravada até ela voltar à sua posição normal.
Como removo a parte de trás da etiqueta?	<p>As etiquetas 3M possuem a parte de trás destacável, com corte posterior.</p> <ol style="list-style-type: none">Localize a divisão na parte de trás da etiqueta.Aperte com cuidado a etiqueta no sentido do comprimento, dobrando-a em direcção ao lado impresso da etiqueta. A parte de trás da etiqueta separa-se.Remova cuidadosamente a parte de trás da etiqueta.



Precauções de segurança para o conjunto de pilhas recarregáveis de íões de lítio

O manuseio incorreto de uma pilha recarregável de íões de lítio pode provocar fugas, calor, fumo, uma explosão ou um incêndio. Isto poderá levar a uma deterioração do desempenho ou a uma avaria. Poderá, também, danificar o dispositivo de protecção instalado no conjunto de pilhas, o que poderá resultar em danos no equipamento ou lesões nos utilizadores. Siga minuciosamente as instruções a seguir.

Durante o carregamento

ÈPerigo

- Quando carregar a pilha, utilize carregadores dedicados e siga as condições especificadas.
 - Não ligue directamente a uma tomada eléctrica ou a um carregador de isqueiro.
 - Não use nem guarde as pilhas junto a uma lareira ou dentro do carro, onde a temperatura poderá ultrapassar os 60°C.
-

ÈAviso

- Pare o carregamento da pilha se a carga não ficar concluída dentro do tempo especificado.
-

ÈCuidado

- Leia atentamente este manual do utilizador antes de carregar a pilha.
 - Não carregue num local que possa gerar electricidade estática.
 - As pilhas só podem ser carregadas no intervalo de temperaturas de 0 a 45°C.
-

Quando descarregar a pilha

ÈPerigo

- Utilize a pilha apenas no equipamento especificado.
 - Não use nem guarde as pilhas junto a uma lareira ou dentro do carro, onde a temperatura poderá ultrapassar os 60°C.
-

ÈCuidado

- Não carregue num local que possa gerar electricidade estática.
 - A pilha só pode ser usada no intervalo de temperaturas de -20 a 60°C.
-

Informação ambiental

O equipamento que adquiriu foi obtido através da extracção e da utilização de recursos naturais. Poderá conter substâncias perigosas para a saúde e para o ambiente.

Aconselhamos a utilização de sistemas de triagem adequados, de forma a evitar a propagação dessas substâncias no ambiente, assim como para diminuir a exploração dos recursos naturais.

Estes sistemas irão reutilizar ou reciclar a maior parte dos materiais dos equipamentos em fim de vida, de uma forma eficaz.

O símbolo de reciclagem colocado no dispositivo é um incentivo à utilização destes sistemas.



Se necessitar de mais informações sobre os sistemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte os responsáveis locais ou regionais pelo tratamento de resíduos.

Este produto possui a marca CE, de acordo com a directiva CEM e a directiva de baixa tensão, tendo sido concebido de modo a satisfazer as seguintes normas internacionais:

Testes ou normas técnicas aplicáveis à impressora PL200:

Emissões:

EN55022 (2006)

EN 61000-3-2 (2000) + am 14 (2000)

EN 61000-3-3 (1995) + am 1 (2001)

Imunidade:

EN55024 (1998) + am 1 + am 2

EN 61000-4-2 (1995) + am 2

EN 61000-4-3 (1996)

EN 61000-4-4 (2004)

EN 61000-4-5 (1995)

EN 61000-4-6 (1996)

EN 61000-4-8 (1995)

EN61000-4-11 (2004)

Testes ou normas técnicas aplicáveis ao conjunto de pilhas de íões de lítio DYMO :

UL2054

EN61000-6-1

EN61000-6-3

Testes ou normas técnicas aplicáveis à alimentação CA/CC DYMO:

CISPR 13: 2001 + A1: 2003; EN55013: 2001 + A1: 2003

CISPR 20: 2002 + A1: 2002 + A2: 2004; EN55020: 2002 + A1: 2003

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

CISPR 22: 1997 + A1: 2000 + A2: 2002 Classe B; EN 55022: 1998 + A1: 2000 + A2: 2003 Classe B

CISPR 24: 1997 + A1: 2001 + A2: 2002; EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

UL/UCL 60950-1; FCC PARTE 15 CLASSE B

EN 60950-1: 2001 + A11; BS EN 60950-1: 2002; AS/NZS 60950-1

3M Electrical Market Division

www.3M.com/electrical

Produced by:

3M Deutschland
Carl-Schurz-Strasse 1

D - 41453 Neuss
Deutschland

Made in China ©2009 DYMO